

## Réadaptation et rétablissement

*“Travaillons ensemble pour restaurer la santé, raviver l’espoir et bâtir les avenir.”*

La **réadaptation** améliore les forces, les compétences et les moyens de soutien dans la vie personnelle, les loisirs, l’éducation et le travail. Il s’agit notamment d’aider les jeunes, les adultes et les personnes âgées à prendre en charge leur maladie mentale, à participer à des activités de loisirs dans la collectivité, à achever leurs études, à faire du bénévolat, à s’entraîner pour l’emploi et à trouver et garder un emploi. Les services de réadaptation sont offerts dans les équipes de santé mentale, les programmes spécialisés, les haltes-accueil, les foyers et d’autres organismes à but non lucratif.

Les **initiatives et la participation des consommateurs** sont des services assurés **par et pour** les clients en santé mentale. Ces services comprennent notamment le soutien des pairs, les emplois qui sont ouverts exclusivement aux clients en santé mentale, l’éducation du public au sujet de la santé mentale, les entreprises que dirigent des consommateurs et qui desservent la communauté, ainsi que les groupes organisés autour d’activités et les groupes d’entraide et de soutien.

La **participation et le soutien de la famille** aident les familles à participer à la prestation de soins à leurs membres malades. Les groupes d’éducation familiale et d’entraide créent un partenariat entre les membres de la famille, les fournisseurs de soins et les clients.

La **défense des droits** est offerte par des agences à but non lucratif, pour aider les clients à obtenir des services financiers, un logement et d’autres services.

## Soins aigus

Trois grands hôpitaux offrent une gamme complète de services pour les hospitalisés (les gens qui restent à l’hôpital pendant un certain temps) et pour les consultants externes (les gens qui visitent le service pour discussion ou traitement).

Nos programmes sont offerts au Vancouver General Hospital (VGH) et au University of British Columbia Hospital. Le VGH offre des services de soins aigus, tels que les programmes pour personnes hospitalisées, les cliniques sans rendez-vous et les services de consultation/liaison.

Vancouver Community Mental Health Services est également partenaire des hôpitaux de Providence Health Care afin de fournir des servi-

ces d’urgence et des soins spécialisés pour les personnes hospitalisées et les consultants externes.

Les personnes et leur famille sont prises en charge par des équipes qui regroupent divers professionnels de la santé: infirmiers et infirmières, médecins, ergothérapeutes, pharmaciens, travailleuses et travailleurs sociaux, psychologues, nutritionnistes, psychiatres, intervenants en psychiatrie et membres du personnel administratif/de soutien. Les hôpitaux VGH, UBC et Providence Health Care offrent également des services aux adultes, aux jeunes et aux adultes âgés.

Au sein du système de la santé mentale, nous avons plusieurs programmes spécialisés permettant d’offrir, au besoin, un traitement plus approfondi.

## Service de logement pour personnes atteintes de maladie mentale

Vancouver Community Mental Health Services subventionne des organismes privés et à but non lucratif pour qu’ils offrent une gamme d’options en matière de logement à l’intention des personnes atteintes de maladie mentale. À une extrémité de la gamme, on trouve des foyers

d’accueil spécialisés et strictement encadrés, et à l’autre, le logement subventionné permettant une vie autonome avec des services de soutien.

Il y a trois catégories de logement pour personnes atteintes de santé mentale:

- le logement en milieu de soutien dans des foyers de groupe, des appartements et des hôtels;
- les services résidentiels à domicile, avec des soins 24 heures sur 24;
- l’hébergement d’urgence dans des établissements d’aide à court terme.

## Partage de l’information

Votre droit à la confidentialité est important. Nous devons protéger la confidentialité tout en reconnaissant la nécessité de communiquer certains renseignements afin de vous offrir les meilleurs soins de santé possibles. Si vous avez des préoccupations à ce sujet, veuillez en parler à votre gestionnaire de cas.

*“ La question n’est pas de savoir comment je vais devenir normale, mais plutôt de savoir comment je peux devenir moi-même et me faire une vie qui se respecte, avec ses limites, ses atouts, ses compétences et ses habiletés. ”*

Colleen Jasper

# Services de soins aigus et communautaires de santé mentale

Mental Health Acute & Community Services



Les soins aigus et communautaires de santé mentale de Vancouver

Vancouver Acute & Community Mental Health

## Qui sommes-nous?

La maladie mentale peut toucher les personnes de tous les âges et de tous les antécédents. Vancouver Acute & Community Mental Health Services offre de l'aide et de l'espoir aux gens atteints de maladies mentales graves telles que la schizophrénie, le trouble bipolaire, la dépression majeure, les troubles du comportement et la démence grave.

## Que faisons-nous?

Nous offrons des services de traitement gratuits par l'entremise:

- d'équipes de santé mentale et d'unités spécialisées.
- d'hôpitaux et de divers services spécialisés, y compris des partenariats avec d'autres fournisseurs de soins.

### Nous offrons :

- l'intervention précoce et des services d'approche
- le diagnostic
- le traitement
- la thérapie individuelle et en groupe
- la réadaptation
- la consultation
- les services d'urgence
- les services en établissement

- la participation des consommateurs et les initiatives qui les engagent
- le soutien et la participation des familles.

## Équipes et programmes de santé mentale

Les services des équipes de santé mentale sont conçus pour répondre aux besoins de la population de chaque zone de service en santé communautaire. Nous avons, à l'intérieur du système de santé mentale, plusieurs programmes spécialisés pour offrir, au besoin, un traitement plus approfondi.

Le personnel des équipes et des programmes peut comprendre des infirmiers et des infirmières, des médecins, des psychiatres, des travailleuses et travailleurs sociaux, des ergothérapeutes, des thérapeutes de la réadaptation, des psychologues et un personnel de soutien.

## Programmes

### Programme pour adultes

La plupart de nos clients sont des adultes chez qui on a posé un diagnostic de maladie mentale grave. Leurs problèmes peuvent entraver les activités quotidiennes.

Les équipes de santé mentale et les unités spécialisées offrent des services à une clientèle d'adultes. Cette prestation comprend les services d'approche, l'évaluation clinique, la gestion globale des cas, la gestion des médicaments, les services de soutien de base et la défense des droits à l'aide au revenu et au logement.

Nous fournissons des renseignements aux clients et à leur famille concernant les maladies mentales et leur traitement.

## Programme pour adultes âgés

Nous offrons des programmes spécialisés à l'intention des adultes âgés (normalement de plus de 65 ans) qui :

- ont été atteints récemment de problèmes de santé mentale tels que la dépression, la psychose ou la démence grave;
- ont des problèmes médicaux liés au vieillissement qui compliquent le traitement de certaines maladies mentales telles que la schizophrénie;
- bien que nos services soient offerts par nos équipes de santé mentale et dans deux unités spécialisées, la plupart de nos clients reçoivent nos soins à domicile ou dans un foyer d'accueil spécialisé.

## Programme pour enfants et jeunes

Nous fournissons des services aux enfants, aux jeunes et aux familles atteints de graves problèmes de santé mentale qui se manifestent dans leurs pensées, leurs émotions ou leurs actions.

Le but principal de ces services est de mitiger les troubles graves et de chercher à en prévenir la récurrence.

Les enfants et les jeunes sont accueillis dans des équipes de santé mentale et les unités spécialisées. En plus de ces services directs à la clientèle, notre personnel donne des liens pour aiguiller ses clients vers des agences et aux services d'éducation, de formation et de soutien, ainsi qu'aux écoles et aux services communautaires.

Ligne d'aiguillage pour enfants et jeunes: **(604) 709-4111**

## Service de santé mentale Bureau central

200 - 520 West 6th Avenue  
Vancouver, BC, V5Z 4H5  
(604) 874-7626

Ligne d'aiguillage pour enfants et jeunes: (604) 709-4111

## Vision:

**Nous nous engageons à travailler avec nos partenaires pour assurer une vie saine dans des communautés saines par les soins, l'éducation et la recherche.**

VCH En français: [vchfrancophonehealth.ca](http://vchfrancophonehealth.ca)

Cette initiative est rendue possible grâce à une contribution financière provenant de Santé Canada par l'entremise de la Société Santé en français.

Pour obtenir des exemplaires supplémentaires, faites parvenir un courriel à [pem@vch.ca](mailto:pem@vch.ca) et mentionnez le numéro de catalogue **HED.1019.Fr**

©Vancouver Coastal Health, Novembre 2005.  
L'information contenue dans ce document est destinée exclusivement à la personne à qui l'équipe de soins de santé l'a remise.  
[www.vch.ca](http://www.vch.ca)